

Dövas Dag 2024 i Sverige: Konst och media för döva

1 oktober 2024

Filmen är på internationella tecken men man kan välja svenska som undertext.

På den andra dagen av Dövas Dag, Sveriges evenemang för dövgemenskapen ombord på ett kryssningsfartyg, står informationsbås och kulturella aktiviteter på agendan. Visual Box, ett dövlett medieföretag från Flandern, ser upp till Sverige som ett exempel inom dövkonst och media. Därför tog Visual Box chansen att delta i detta evenemang och undersöka varför media och kultur för döva i Sverige är så avancerade jämfört med Flandern.

Svenskt teckenspråk i medielagstiftningen

I Flandern finansieras det offentliga mediebolaget VRT (Vlaamse Radio och Televisionorganisation) av den flamländska regeringen. Ledningsavtalet, som revideras vart femte år, anger överenskommelserna mellan den flamländska regeringen och VRT. Sedan 2012 har det varit stipulerat att kvällsnyheterna klockan 19:00 måste göras tillgängliga med (hörande) tolkar för nederländska - flamländskt teckenspråk, samt ett barnprogram med döva tolkar.

I Sverige finansieras tre olika offentliga medier av staten: SR (Sveriges Radio), SVT (Sveriges Television) och utbildningskanalen UR (Utbildningsradion). Medielagstiftningen i Sverige kräver att SVT och UR regelbundet producerar och sänder program på svenskt teckenspråk. Visual Box noterade att dessa program uteslutande skapas av döva individer, vilket skiljer sig från VRT tillvägagångssätt där teckenspråkstolkar används i vanliga program som produceras av hörande och icke-teckenspråkiga medarbetare. Till exempel presenteras tio minuters nyhetssändningar på svenskt teckenspråk av döva programledare från måndag till fredag på SVT. Dessutom finns det olika program för alla åldrar, som en matlagningsshow som spelades in live från kryssningsfartyget i samband med firandet av Dövas Dag 2024 och sändes på svensk TV. "Vi måste främst producera programmen på svenskt teckenspråk och tillhandahålla undertexter för att öka tillgängligheten för en bredare publik," förklarar Martina Glovestam Kvist, en medarbetare på UR.

Program av, för och om döva

Detta breda utbud av program på svenskt teckenspråk ger utmärkta jobbmöjligheter för döva och hörselskadade anställda inom den svenska mediebranschen. På både SVT och UR arbetar omkring 15 till 20 teckenspråkiga medarbetare, varav de flesta är döva. "Dessutom är vår chef också döv," tillägger Niclas Martinsson, en döv representant från UR, entusiastiskt.

På 1990-talet började man producera Tyst Teve, vilket är svenska för "döv television". "Detta skapades av den svenska dövgemenskapen själv innan SVT tog över det," förklarar Elias Tebibel, en döv medarbetare på SVT. SVT:s program på svenskt teckenspråk tittas inte bara på av döva personer, utan lockar i allt högre grad även hörande tittare, vilket ökar medvetenheten om dövsamhället. "Våra program är inte bara för döva, utan handlar om dem," förklarar Matilda Bergman Bergkrantz, en döv medarbetare på SVT. "Till exempel producerar vi ett roligt dejtingprogram, men det innehåller också information om dövvärlden."

I Flandern har dövgemenskapen under decennier efterfrågat program om döva. Visual Box har endast lyckats sända två av sina ungdomsprogram på flamländskt teckenspråk på nationell TV vid två tillfällen, men detta har varit sporadiskt. Medan dövledda medieföretag i Flandern känner att de får lite förtroende från den offentliga mediekanalen VRT, är situationen annorlunda i Sverige. Mona Riis, VD för det dövledda medieföretaget Teckenbro, där SVT ofta outsourcar projekt, förklarar: "Det döva ekosystemet är verkligen viktigt. Jag har märkt detta under en längre tid, precis som här vid informationsbåsen på Dövas Dag. Den döva publiken tenderar att stödja döva företag här och är ofta tveksam och misstroende mot hörande företag. Döva företag får alltså mycket stöd från dövgemenskapen här."

Strukturellt stöd för svensk dövteater

Förra året organiserade Visual Box, i samarbete med Flamländska Teckenspråkscentret, en Teckenfestival för första gången, där publiken kunde njuta av olika scenkonstföreställningar på flamländskt teckenspråk under en kväll. Frågan är om det finns tillräckliga ekonomiska resurser för att organisera detta mer regelbundet. Dessutom har de flesta dövteatrar, som ofta är kopplade till lokala dövföreningar, stängts ner i Flandern. I Sverige är det däremot lagstadgat att stödja svensk dövteater. Ylva Björklund och André Jensen från Tyst Teater, en del av den nationella teaterorganisationen Riksteatern i Sverige, förklarar: "För att

göra vår konst på teckenspråk tillgänglig för en bredare publik, involverar vi också hörande skådespelare. När vi vill uppträda med vår teatergrupp på olika kulturplatser är de ofta tveksamma om det är helt på teckenspråk eftersom de tror att det skulle locka färre åskådare. Därför inkluderar vi hörande personer. De är inte tolkar, utan hörande skådespelare som uppträder på scen med oss.”

En lärdom för Flandern

De insikter som Visual Box fått under Dövas Dag kan vara avgörande för den fortsatta utvecklingen av dövkonst och media i Flandern. ”Det vi särskilt behöver minnas är att inkludering inte nödvändigtvis innebär att vi måste se på mainstreammedia eller teater med en teckenspråkstolk,” förklarar Jaron Garitte från Visual Box. ”Det kan också vara tvärtom: en teater eller media om döva, men också tillgänglig för hörande tittare.”

Den 15 september klockan 10:00 återvände kryssningsfartyget till Stockholm, vilket markerade slutet på Dövas Dag 2024 i Sverige. Håll utkik efter fler uppdateringar från Deaf Journalism Europe (DJE) om hur våra partners utforskar dövgemenskaper i andra länder.

KFC:s anställda i Indien lär sig teckenspråk

1 oktober 2024

Foto: KFC

Snabbmatskedjan KFC India har lanserat en obligatorisk teckenspråksutbildning för sina över 17 000 anställda. Initiativet gjordes i samband med den internationella dagen för teckenspråken i världen. Dessa 17 000 anställda omfattar både restaurangpersonal och företagsanställda, spritt över 240 städer och 1 200 restauranger i landet.

Utbildningen, som är en del av KFC Indias Kshamata-program där syftet är att skapa en arbetsmiljö som är tillgänglig för alla, i synnerhet kvinnor samt döva och

hörselskadade. Genom Kshamata-programmet har KFC India som mål att fördubbla antalet döva och hörselskadade anställda till 2026.

Teckenspråksutbildningen är utformad i samarbete med teckenspråksexperter och syftar till att ge alla anställda grundläggande kunskaper i indiskt teckenspråk (ISL). Programmet fokuserar på att lära sig alfabetet, vanliga hälsningsfraser och viktiga ord för att kunna föra enklare konversationer på teckenspråk.

KFC India lanserade sin #SpeakSign kampanj 2021 där de ville sprida användningen av indiskt teckenspråk. Vid samma tidpunkt införde KFC India en specialdesignad behållare för deras mat med olika ord och fraser på indiskt teckenspråk. Årets initiativ är en förlängning av denna kampanj och förutom att initiera en teckenspråksutbildning för sina anställda har KFC India i år också lanserat en interaktiv teckenspråkskiosk på utvalda platser i New Delhi och Gurugram. Genom dessa kiosker kan besökare lära sig att beställa populära maträtter på teckenspråk.

VD för KFC India, Moksh Chopra, berättar för nyhetsajten BW Hotelier att detta initiativ är ett viktigt steg mot att göra restauranger mer välkomnande och öppna för både anställda och kunder.

Tine Hedin

nyhet@teckenbro.com

Döv tiger misstänkt för att ha dödat 10 människor i Indien

1 oktober 2024

Foto: Adobe stock

En tiger som anklagats för att ha dödat tio personer i Pilibhits tigerreservat i Uttar Pradesh, Indien, kan vara döv. Detta upptäcktes när tigern bedövades den 24 september av skogsvakter under en pågående räddningsoperation.

Under räddningen märkte man att tigern inte reagerade på ljud, vilket väckte misstankar om att den kunde ha någon hörselnedsättning. Anledningen tros vara att tigern kan ha utsatts för långvarigt buller, exempelvis från fyrverkerier och tutor som bybor använder för att skrämman bort djur.

Enligt Manish Singh, ansvarig skogsvaktare, är detta första gången man har rapporterat en tiger med misstänkt hörselnedsättning. Tigerns fotavtryck, som var 14 × 14 cm stora, har kopplats till minst tio dödsfall. Det senaste inträffade den 9 september i skogen nära byn Banskhera.

Trots hörselskadan uppgav veterinär Dr. Daksh Gangwar att tigern annars var vid god hälsa utan synliga skador. Tigern hålls nu under observation i reservatet och en rapport har skickats till Uttar Pradeshs chef för vilda djur för vidare medicinska undersökningar.

Tigern har orsakat oro i sex byar i Kalinagar-området, där invånarna tvingats hålla barnen inomhus och vara på sin vakt. Möten mellan människor och vilda djur är fortfarande en stor oro i regionen, vilket gör att byborna lever i ständig rädsla.

Kenny Åkesson

nyhet@teckenbro.com

FC Barcelona firar dövvecka med teckenspråkshymn

1 oktober 2024

Foto: Adobe stock

I ett hyllningsinitiativ till dövsamhället framförde FC Barcelona sin ikoniska hymn på teckenspråk vid en match i Barcelona, Spanien. Detta var i samband med den internationella dövveckan och internationella dagen för teckenspråken i världen, samt klubbens 125-års jubileum.

En kör från Barcelonas Kultur- och fritidscenter för döva tillsammans med dövas

supporterklubb i Barça framförde den älskade Barça-sången på teckenspråk på planen. I en symbolisk handling introducerade de även ett nytt tecken för "Barça". Initiativet genomfördes i samarbete med organisationen Visualfy, som utvecklar tekniska lösningar för döva och hörselskadade.

I samband med firandet fick döva barn från klubben och den katalanska föreningen för familjer och personer med hörselnedsättning (ACAPPS) möjlighet att gå ut på planen tillsammans med spelarna.

Flera spelare, inklusive Jules Koundé och Ona Batlle, deltog i en kampanjvideo där fansen uppmanades lära sig hymnen på teckenspråk. På så sätt vill FC Barcelona visa att de är villiga att skapa nya möjligheter för dövsamhället där teckenspråket är en viktig del av kommunikationen både på och utanför planen.

Tine Hedin

nyhet@teckenbro.com

Europeisk konferens om teckenspråkstolkning

1 oktober 2024

Foto: EFSLI

Mellan 12-15 september 2024 hölls en konferens av det Europeiska Forumet för Teckenspråkstolkare (EFSLI) i Turin, Italien. Temat för konferensen var "Jag har en kvalificerad tolkutbildning, vad händer nu?"

Över 300 deltagare kom till EFSLI-konferensen i Turin som arrangerades av Nationella föreningen för teckenspråkstolkare (ANIMU). Konferensprogrammet innehöll olika föreläsningar och seminarier inom teckenspråkstolkning, ledda av experter från olika europeiska länder, såsom Nederländerna, Polen, Storbritannien, Italien, Belgien och Spanien.

Deltagarna fick lyssna på föreläsningar som handlade bland annat om hållbarheten

i yrket som teckenspråkstolk. Där lyfte man fram behovet av att skapa förutsättningar som möjliggör karriärutveckling och professionell utveckling för tolkar. Också självreflektion, viktiga budskap om välbefinnande, professionell handledning och stöd för en lång och hälsosam karriär som tolk. Övriga ämnen handlade om kopplingen mellan professionalism och kvalitet inom tolkning där föreläsaren presenterade hur teori och praktik möts i tolkyrket. Det fanns även en föreläsning som fokuserade på distanstolkning och hur framtiden ser ut kring den typen av tolkning.

Nästa års EFSLI konferens kommer att ske i Portugal i september.

Juraj Holéczy, Správy SPJ

Översatt och redigerad av Kenny Åkesson

nyhet@teckenbro.com

Dövas Dag 2024 i Sverige: Teckenspråk genom livet

1 oktober 2024

Filmen är på internationella tecken men man kan välja svenska som undertext.

Den andra dagen av Dövas Dag 2024 förde oss till Helsingfors, Finland, där kryssningsfartyget tillfälligt lagt till. Ombord besöker många döva individer informationsbåsen, medan årets tema, "Teckenspråk genom livet", står i centrum. Sedan 2012 har detta varit visionen för Stockholms Dövas Förening. Med detta motto vill styrelsen betona att teckenspråk är avgörande för döva och hörselskadade personer, från födseln till deras sista år, för att de ska kunna ta del av alla aktiviteter i sina dagliga liv. Visual Box undersöker om detta verkligen är fallet i praktiken i Sverige.

Verkligheten bakom mottot "Teckenspråk genom livet"

I Sverige diagnostiseras döva och hörselskadade bebisar med hörselnedsättning

direkt efter födseln. Även om cochleaimplantat (CI) ofta väljs som en första lösning ur medicinsk synvinkel, förespråkar Sveriges Dövas Riksförbund för att teckenspråk ska erbjudas från dag ett. "Teknologi är inte en livslång lösning," säger Joakim Hagelin Adebj, vice ordförande i Sveriges Dövas Riksförbund. "Det måste finnas ett heltäckande erbjudande som inkluderar teckenspråk för döva från födseln, så att de kan göra egna val senare och inte introduceras till teckenspråk för sent."

Trots att Sverige är en ledare inom dövundervisning jämfört med andra skandinaviska länder, märks en tydlig minskning i antalet döva barn som skrivs in i dövskolor. Många barn integreras nu i vanliga skolor. "Vi behöver fråga oss hur deras mentala välbefinnande, sociala kontakter och mer kommer att stödjas framöver," tillägger vice ordföranden. I våras ändrade den flamländska regeringen sitt grundutbildningsdekret för att införa en språksektion för nederländska - flamländskt teckenspråk och nederländska, vilket möjliggör för döva och hörselskadade barn i Flandern att få en omfattande tvåspråkig utbildning. Men, precis som i Sverige, betonar Doof Vlaanderen, den nationella föreningen för döva i Flandern (Belgien), också att tillgång till teckenspråk måste säkerställas i tidig barndom för en mer framgångsrik utbildning och senare livsskeden.

Den juridiska statusen för svenskt teckenspråk

År 2006 erkändes flamländskt teckenspråk (Vlaamse Gebarentaal) av den flamländska regeringen. Detta erkännande är dock endast symboliskt och innebär inte att teckenspråksanvändare i Flandern får alla teckenspråksrättigheter. Svenskt teckenspråk är det första teckenspråket i världen som officiellt erkändes av den svenska regeringen 1981. Detta erkännande var en viktig milstolpe för den svenska dövgemenskapen och har lett till betydande förbättringar inom utbildningen för döva. Trots detta erkännande har svenskt teckenspråk inte samma juridiska skydd som andra minoritetsspråk i Sverige. "Detta erkännande garanterar inte automatiskt alla teckenspråksrättigheter för döva i Sverige," påpekar vice ordföranden. "Till exempel är rätten till teckenspråkstolkar inte tvingande. Det finns ingen stark juridisk grund för det."

Sveriges Dövas Riksförbund strävar efter att stärka den juridiska statusen för svenskt teckenspråk för att säkerställa att alla teckenspråksrättigheter för döva individer skyddas på ett effektivt sätt.

Även om det ofta antas i Belgien att teckenspråksrättigheterna i Sverige är väl etablerade, finns det fortfarande utmaningar även där. Den

juridiska statusen för svenskt teckenspråk verkar vara starkare än den för flamländskt teckenspråk, som endast är symboliskt erkänt i Belgien. Dessutom är det anmärkningsvärt att dövteater och media i Sverige får mer strukturell finansiering. Vi kommer att undersöka detta vidare i nästa artikel.

Australiens första dagliga nyhetstjänst på teckenspråk

1 oktober 2024

Foto: Adobe stock

På den internationella dagen för teckenspråken i världen presenterades Auslan90, ett nytt projekt i Australien. Projektet ska förbättra nyhetsåtkomsten för döva och hörselskadade genom att ge dagliga 90-sekunders nyhetssammanfattningar på australienskt teckenspråk (Auslan). Auslan90 är ett samarbete mellan företaget Deaf Connect och tevekanalen SBS och finansieras av den australienska regeringen genom socialdepartementet.

Det första avsnittet sänds den 30 september 2024. Nyheterna kommer att sändas dagligen på Deaf Connects olika sociala medier. Förutom att ge korta dagliga nyhetsuppdateringar ska projektet också ge ut videos med djupdykande reportage, allt på Auslan.

Deaf Connects VD, Brett Casey berättar för det australienska socialdepartementet att han är stolt över att de nu lanserat Australiens första dagliga nyhetstjänst specifikt för döva och hörselskadade. Han betonade även SBS:s roll som partner i projektet, att deras engagemang för att leverera korrekta och tillgängliga nyheter ska lyftas fram.

Auslan90 ingår i ett större projekt som heter Auslan Information Resource-Hub, där man identifierar olika ämnen som är otillgängliga på Auslan, så som finans- och teknikrelaterade ämnen. I projektet finns nu satsningen Auslan90 som finansieras

av regeringen.

Socialminister Amanda Rishworth betonade vikten av att tillhandahålla relevant och aktuell information till personer med funktionsnedsättning. Enligt Amanda är Auslan90 ett viktigt steg mot ett mer inkluderande Australien, där döva och hörselskadade kan få samma tillgång till nyhetsflöden som hörande. Hon nämnde att regeringen investerat 3,91 miljarder australienska dollar (motsvarar ca 27 miljarder svenska kronor) fram till juni 2025 för att utveckla Auslan Information Resource Hub, där Auslan90 ingår.

I och med lanseringen av Auslan90 hoppas Deaf Connect att fler organisationer kommer att tänka på hur de kan göra sitt innehåll mer tillgängligt för alla.

Tine Hedin

nyhet@teckenbro.com

Hälsoföretag i Michigan, USA, bryter mot ADA-lagen

1 oktober 2024

Foto: Adobe stock

Hälsoföretaget McLaren Health Care har fått flera klagomål om att de bryter mot ADA-lagen. Nu har de efter en utredning gått med på att förbättra sina resurser för döva och hörselskadade patienter.

McLaren Health Care är ett företag som har ett flertal sjukhus i Michigan, USA. Efter att ha tagit emot flera klagomål har Åklagarmyndigheten i Michigan gjort en utredning. Klagomålen gäller att företaget inte anses följa den amerikanska lagen om diskriminering mot personer med funktionsnedsättningar (ADA-lagen). Utredningen avslöjade bland annat brister i McLaren Health Cares tillgång till kommunikationshjälpmedel för döva och hörselskadade patienter.

Efter utredningen har nu företaget gått med på att implementera flera åtgärder för

att säkerställa att döva och hörselskadade patienter får den hjälp de behöver för att kommunicera effektivt med vårdgivare. Detta inkluderar att erbjuda gratis teckenspråkstolkare och andra nödvändiga hjälpmedel.

Förutom de åtgärder som ska vidtas för att förbättra patientkommunikationen, ska företaget också att betala sammanlagt 220 000 amerikanska dollar (motsvarande 2,2 miljoner kronor) i ersättning till 14 personer som drabbats av bristerna. Dessutom ska företaget se över och revidera sina interna riktlinjer för att säkerställa att de följer ADA-lagens krav på tillgång till hjälpmedel för döva och hörselskadade patienter. Därefter ska de utbilda sin personal i dessa nya riktlinjer.

Företaget McLaren Health Care har inte erkänt något ansvar för de påstådda bristerna, men de samarbetade fullt ut under utredningen.

Tine Hedin

nyhet@teckenbro.com

Dövas Dag 2024 i Sverige: Världsdagen för döva på en båtkryssning

1 oktober 2024

Filmen är på internationella tecken men man kan välja svenska som undertext.

Många döva i Flandern ser Sverige som en förebild inom utbildning, kultur, konst och media för dövsamhället. Men hur står sig statusen för svenskt teckenspråk i jämförelse med flamländskt teckenspråk? För att undersöka detta besökte Visual Box, ett dövlett medieföretag från Flandern, Sverige under Dövas Dag 2024. I år hölls evenemanget på ett mycket speciellt ställe: en båtkryssningkryssning!

Dövas Dag på Östersjön: En unik upplevelse

I Flandern arrangerar den nationella dövföreningen *Doof Vlaanderen* den årliga Världsdagen för döva. Detta evenemang äger rum i olika städer varje år och hålls traditionellt i slutet av september. Hundratals döva från hela Flandern samlas för en dag fylld med föreläsningar, workshops, informationsstånd och en kvällsshow. I Sverige gör man saker annorlunda. Dövas Dag varar i tre dagar och hölls i år på en kryssningsbåt. "För oss är detta unikt eftersom ett sådant evenemang aldrig har organiserats till sjöss i Flandern," säger Jaron Garitte, journalist för Visual Box.

Kryssningsfartyget avgick från Stockholm den 13 september och seglade till Helsingfors i Finland innan det återvände till Stockholm den 15 september. Den tre dagar långa resan gav döva möjlighet att umgås på teckenspråk och delta i olika aktiviteter relaterade till dövsamhället ombord. "Människor kommer hit för sociala kontakter och för att stärka dövas självförtroende. Dessutom tror jag att det är en lyx för dem att bara behöva betala en gång för en all-inclusive-biljett, som täcker båtresan, ett rum och tillgång till evenemanget," förklarar Paulina Wlostowski, en av arrangörerna från Stockholms Dövas Förening. Dock är kostnaderna ett bekymmer. "För vissa kan det vara svårt att ha råd med detta. Kanske borde vi fundera på sätt att stödja dem som vill delta men inte har råd."

Samarbete mellan nationella och lokala föreningar

I år arrangerades Dövas Dag av Stockholms Dövas Förening med stöd från Sveriges Dövas Riksförbund. Detta är intressant eftersom Doof Vlaanderen i Flandern oftast tar täten, ofta med stöd av en lokal dövförening i den stad där Världsdagen för döva hålls. "Det är sant att saker fungerar annorlunda här jämfört med Belgien," förklarar Joakim Hagelin Adeby, vice ordförande i Sveriges Dövas Riksförbund.

Idén att fira Dövas Dag på en kryssningsbåt är inte ny. Första gången ett sådant evenemang ägde rum till sjöss var 1977, när den svenska dövgemenskapen organiserade en kryssning till Gotland. "Vi organiserade även ett liknande evenemang 2018. Vi gör det igen nu eftersom vi har erfarenhet av det här," säger David Farkas, kassör på Stockholms Dövas Förening. "Vår kontaktperson för detta kryssningsfartyg är samma som 2018, vilket gjorde organiseringen mycket enklare." Förra året var det ingen förening som frivilligt organiserade Dövas Dag, så Stockholms Dövas Förening tog på sig ansvaret. På grund av tidsbrist blev valet av ett kryssningsfartyg en logisk lösning. "Normalt har vi två år på oss att planera Dövas Dag. I år hade vi bara tio månader. Lyckligtvis kunde vi boka detta fartyg

igen,” förklarar Paulina Wlostowski. I år såldes över 1 000 biljetter, något färre än 2018 då 1 600 biljetter såldes. Trots detta är arrangörerna nöjda med uppslutningen.

Visual Box hoppas att Stockholms Dövas Förenings unika sätt att organisera Dövas Dag kommer att inspirera andra länder, inklusive Flandern, att utforska nya sätt att fira detta evenemang. I nästa artikel kommer Visual Box att fördjupa sig i den juridiska statusen för svenskt teckenspråk, med en intervju med vice ordförande i Sveriges Dövas Riksförbund.

Celine Dion uppmärksammar Internationella dagen för teckenspråk med nya musikvideor

1 oktober 2024

Foto: IG: @directorirenetaylor

Den världskända sångerskan Celine Dion hyllar teckenspråket på Internationella dagen för teckenspråk genom att släppa 20 nya videor på sitt officiella YouTube-konto. Videorna, som framförs på amerikanskt teckenspråk (ASL), är från soundtracket till dokumentären I Am: Celine Dion, och har regisserats av Irene Taylor.

I dessa videor tolkar den döva artisten Angela "AV" Vilavong samtliga låtar från dokumentären på teckenspråk. På sina sociala medier uttrycker Celine Dion sin glädje över att kunna dela detta projekt och lyfta fram teckenspråkets skönhet. Hon menar att det betyder mycket för henne att hitta nya sätt att förena oss på, på ett öppet och inkluderande sätt. Celines förhoppning är att dessa videor visar hur vackert det är att skapa musik för alla.

Regissören Irene Taylor har haft digitala repetitioner med "AV" i en vecka tillsammans med tolken Josh Navarro. Därefter har de tre haft fem

inspelningsdagar för att spela in 20 låtar från Celines dokumentär "I Am: Celine Dion".

De nya ASL-videorna hade premiär på just Internationella dagen för teckenspråk i världen, den 23 september och finns nu tillgängliga på Celine Dions YouTube-kanal.

Kenny Åkesson

nyhet@teckenbro.com